

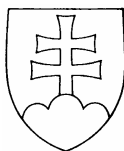
# SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

## Inšpektorát životného prostredia Košice

Rumanova 14, 040 53 Košice

Číslo: 5900-27646/2013/Wit/570840106/ZK19

Košice 16.10.2013



### ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „IŽP Košice“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 39/2013 Z. z. o IPKZ“) a ako špeciálny stavebný úrad podľa § 120 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“), podľa § 3 ods. 4 a § 20 ods. 1 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a podľa § 84 stavebného zákona, na základe konania vykonaného podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, stavebného zákona a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 71/1967 Zb. o správnom konaní“)

#### mení a dopĺňa

#### integrované povolenie

vydané rozhodnutím IŽP Košice č. 2506-23798/2007/Kov/570840106 zo dňa 31.07.2007 v znení zmien vydaných IŽP Košice rozhodnutiami č. 479/6600/2008/Wit/570840106/Z1 zo dňa 22.02.2008, č. 3926-11205/2008/Kov/570840106/Z2 zo dňa 07.04.2008, č. 5106-28959/2008/Wit/570840106/Z3 zo dňa 08.09.2008, č. 4968-17179/2008/Kov/570840106/Z4 zo dňa 22.05.2008, č. 6464-27445/2008/Kov/570840106/Z5 zo dňa 11.09.2008, č. 7535-40595/2008/Kov/570840106/Z6 zo dňa 15.12.2008, č. 8969-38384/2008/Kov/570840106/Z8 zo dňa 24.11.2008, č. 3860-10928/2009/Kov/570840106/Z9 zo dňa 23.04.2009, č. 6873-25544/2010/Mil/570840106/Z10 zo dňa 30.08.2010, č. 6509-23541/2010/Kov/570840106/Z11 zo dňa 11.08.2010, č. 5715-28595/2011/Haj/570840106/Z12 zo dňa 24.10.2011, č. 6879-25439/2011/Wit/570840106/Z13 zo dňa 06.09.2011, č. 6681-24686/2011/Wit/570840106/Z14 zo dňa 24.08.2011, č. 571-2913/2012/Wit/570840106/Z15 zo dňa 30.01.2012 a č. 2935-9539/2013/Hut/570840106/Z17 zo dňa 28.05.2013 (ďalej len „integrované povolenie“), ktorým bola povolená činnosť v prevádzke:

**Tepláreň Košice, a. s.,**  
Teplárenská 3, 042 92 Košice

**prevádzkovateľovi:**

obchodné meno: **Tepláreň Košice, a. s.**  
sídlo: **Teplárenská 3, 042 92 Košice**  
IČO: **36 211 541**

Predmetom zmeny integrovaného povolenia činností prevádzky je povolenie dočasného užívania stavby **„Rekonštrukcia kotla PK4“** na skúšobnú prevádzku **v termíne do 31.12.2013** podľa § 3 ods. 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

**Integrované povolenie sa dopĺňa nasledovne:**

**Povoľuje dočasné užívanie stavby**

**„Rekonštrukcia kotla PK4“**

na skúšobnú prevádzku v termíne **do 31.12.2013**, umiestnenej na pozemkoch parcelné č. 3306/1, 3306/7, 3306/30, 3306/35, 3306/36 a 3306/37, v katastrálnom území Košice – Južné mesto, za účelom optimalizácie výroby tepla, pre navrhovateľa - stavebníka:

obchodné meno: **Tepláreň Košice, a. s.**  
sídlo: **Teplárenská 3, 042 92 Košice**  
IČO: **36 211 541**

Týmto rozhodnutím sa povoľuje predĺženie dočasného užívania stavby **„Rekonštrukcia kotla PK4“** na skúšobnú prevádzku v termíne **do 31.12.2013** v nasledovnom rozsahu stavebných objektov a prevádzkových súborov:

**Stavebné objekty:**

SO 01 - Rekonštrukcia kotolne  
SO 02 - Stavebné úpravy v elektrorozvodni  
SO 03 - Základy pod spalínovody, ventilátory a silo škváry  
SO 04 - Stáčanie a skladovanie močoviny  
SO 05 - Uzemnenie

**Prevádzkové súbory:**

PS 01 - Kotolňa  
PS 02 - Umelý ťah  
PS 03 - Prevádzkový rozvod silnoprúdu  
PS 04 - Systém kontroly a riadenia  
PS 05 - Demontáž kotla HK 4

Podmienky na dočasné užívanie stavby **„Rekonštrukcia kotla PK4“** na skúšobnú prevádzku v termíne **do 31.12.2013** podľa § 84 ods. 2 stavebného zákona:

1. Stavebník a prevádzkovateľ je povinný pri dočasnom užívaní stavby na skúšobnú prevádzku dodržiavať všetky hygienické, bezpečnostné, protipožiarne predpisy, predpisy na ochranu životného prostredia a podmienky uvedené v integrovanom povolení

vydanom IŽP Košice rozhodnutím č. 2506-23798/2007/Kov/57840106 zo dňa 31.07.2007 v znení platných zmien, v ktorých boli určené podmienky na vykonávanie činností v prevádzke „Tepláreň Košice“.

2. Stavebník je povinný pred uvedením stavby do trvalej prevádzky, v dostatočnom predstihu počas trvania skúšobnej prevádzky, predložiť na IŽP Košice žiadosť o zmenu integrovaného povolenia, ktorej súčasťou budú:
  - a) konania podľa § 3 ods. 3 a ods. 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 39/2013 Z. z. o IPKZ“),
  - b) prílohy určené v § 7 ods. 2 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a doklady určené v § 17 a § 18 vyhlášky MŽP SR č. 453/2000 Z. z., ktoré neboli stavebníkom predložené v tomto konaní,
  - c) vyhodnotenie splnenia podmienok uvedených v bode č. 2 rozhodnutia IŽP Košice č. 935-5777/2013/Wit/570840106/K6 zo dňa 28.02.2013,
  - d) zápis o priebehu a vyhodnotení skúšobnej prevádzky.

**Integrované povolenie s výnimkou zmeny uvedenej v tomto rozhodnutí ostáva v platnosti v plnom rozsahu.**

## **O d ô v o d n e n i e**

IŽP Košice, ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. a ako špeciálny stavebný úrad podľa § 120 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“), podľa § 3 ods. 4 a § 20 ods. 1 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a podľa § 84 stavebného zákona, na základe konania vykonaného podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, stavebného zákona a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní vydáva zmenu integrovaného povolenia, ktorej súčasťou je konanie o povolení predĺženia dočasného užívania stavby „Rekonštrukcia kotla PK4“ na skúšobnú prevádzku v termíne do 31.12.2013, umiestnenej na pozemkoch parcelné č. 3306/1, 3306/7, 3306/30, 3306/35, 3306/36 a 3306/37, v katastrálnom území Košice – Južné mesto, na základe žiadosti prevádzkovateľa - stavebníka Tepláreň Košice, a.s., Teplárenská 3, 042 92 Košice zo dňa 01.08.2013.

Realizácia stavby „Rekonštrukcia kotla PK4“ bola povolená zmenou integrovaného povolenia vydanou rozhodnutím IŽP Košice č. 6681-24686/2011/Wit/570840106/Z14 zo dňa 24.08.2011. Dočasné užívanie stavby „Rekonštrukcia kotla PK4“ na skúšobnú prevádzku v termíne do 30.09.2013 bolo v spojení so zmenou predmetnej stavby povolené rozhodnutím IŽP Košice č. 935-5777/2013/Wit/570840106/K6 zo dňa 28.02.2013. Prevádzkovateľ – stavebník Tepláreň Košice, a.s., Teplárenská 3, 042 92 Košice predloženou žiadosťou požiadal IŽP Košice o predĺženie termínu ukončenia skúšobnej prevádzky stavby „Rekonštrukcia kotla PK4“ z dôvodu nedokončenia úplnej kontroly a doriešenia problémov v oblasti automatizovaného meracieho systému riadenia a tým aj nevykonania jednorazového oprávneného merania emisií na zdroji znečisťovania ovzdušia.

Predmetom žiadosti o zmenu integrovaného povolenia je konanie o povolení dočasného užívania stavby „Rekonštrukcia kotla PK4“ na skúšobnú prevádzku v termíne

do 31.12.2013 podľa § 80 v spojení s § 84 stavebného zákona a § 3 ods. 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

Podaním žiadosti bolo začaté konanie o zmene integrovaného povolenia, ktorého súčasťou je konanie o povolení dočasného užívania stavby „Rekonštrukcia kotla PK4“ na skúšobnú prevádzku v termíne do 31.12.2013.

Tepláreň Košice, a.s., Teplárenská 3, 042 92 Košice požiadala IŽP Košice o zníženie správneho poplatku o 50 % v zmysle čl. II ods. 1 zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov za podanú žiadosť z 500 eur na 250 eur, listom č. TEKO/2013/032791 zo dňa 06.09.2013, doručenom na IŽP Košice dňa 12.09.2013. IŽP Košice vyhovel žiadateľovi listom č. 5900-24403/57/2013/Wit zo dňa 16.09.2013 a znížil správny poplatok na 250 eur. Správny poplatok za podanie žiadosti bol stavebníkom – prevádzkovateľom uhradený vo výške 250 eur podľa položky č. 171a) písm. c) Splnomocnenia 1 Sadzobníka správnych poplatkov, ktorý je súčasťou zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov.

IŽP Košice po posúdení predloženej žiadosti v súlade s ust. § 11 ods. 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ upovedomil žiadateľa, účastníkov konania, Mesto Košice, MČ Košice - Juh a dotknuté orgány o začatí konania listom č. 5900-23426/57/2013/Wit/ZK16 zo dňa 06.09.2013, doručeným dňa 16.09.2013 a dňa 17.09.2013. IŽP Košice na základe posúdenia predmetnej žiadosti a vzhľadom k tomu, že sa nejedná o podstatnú zmenu v činnosti prevádzky podľa § 11 ods. 6 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ upustil od ústneho pojednávania a niektorých náležitostí žiadosti podľa § 7 ods. 2 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

IŽP Košice ako špeciálny stavebný úrad v súlade s ustanovením § 80 v spojení s § 84 stavebného zákona listom č. 5900-23426/57/2013/Wit/ZK16 zo dňa 06.09.2013 oznámil začatie správneho konania vo veci vydania zmeny integrovaného povolenia pre predmetnú prevádzku, ktorej súčasťou je konanie o predĺžení povolenia dočasného užívania stavby „Rekonštrukcia kotla PK4“ na skúšobnú prevádzku v termíne do 31.12.2013, ďalším účastníkom konania vymedzeným v ustanovení § 78 stavebného zákona a dotknutým orgánom, ktorým určil lehotu 15 dní odo dňa doručenia oznámenia pre uplatnenie pripomienok a námietok k vydaniu rozhodnutia o predĺžení skúšobnej prevádzky stavby, doručeným dňa 17.09.2013 a dňa 18.09.2013.

Zároveň požiadal dotknutú obec - Mestskú časť Košice – Juh a Mesto Košice, aby v súlade s ust. § 11 ods. 3 písm. e) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ zverejnili žiadosť prevádzkovateľa na svojej úradnej tabuli na dobu 15 dní a zverejnili výzvu zainteresovanej verejnosti, dokedy môže podať prihlášku a výzvu verejnosti dokedy sa môže vyjadriť. Mestská časť Košice - Juh zverejnila žiadosť, výzvu zainteresovanej verejnosti a výzvu verejnosti dokedy sa môže vyjadriť a kde možno nazrieť do žiadosti. Tieto údaje boli zverejnené na úradnej tabuli v termíne od 13.09.2013 do 28.09.2013. V uvedenej lehote nebola podaná prihláška zainteresovanej verejnosti ani nebolo doručené vyjadrenie verejnosti. Mesto Košice zverejnilo žiadosť, výzvu zainteresovanej verejnosti a výzvu verejnosti, dokedy sa môže vyjadriť a kde možno nazrieť do žiadosti. Tieto údaje boli zverejnené na úradnej tabuli v termíne od 18.09.2013 do 18.10.2013. V uvedenej lehote nebola podaná prihláška zainteresovanej verejnosti ani nebolo doručené vyjadrenie verejnosti.

IŽP Košice v súlade s ust. § 11 ods. 3 písm. c) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ zverejnil žiadosť, výzvu zainteresovanej verejnosti a výzvu verejnosti, dokedy sa môže vyjadriť a kde možno nazrieť do žiadosti. Tieto údaje boli zverejnené na úradnej tabuli IŽP Košice od

12.09.2013 do 14.10.2013 a súčasne aj na internetovej stránke [www.sizp.sk](http://www.sizp.sk). V uvedenej lehote nebola podaná prihláška zainteresovanej verejnosti ani nebolo doručené vyjadrenie verejnosti.

V rámci zmeny integrovaného povoľovania boli predložené a doručené tieto vyjadrenia, stanoviská a súhlasy účastníkov konania a dotknutých orgánov:

- Obvodný úrad životného prostredia Košice, ŠSOO, vyjadrenie č. ŠSOO 2013/2594-2 zo dňa 26.09.2013 – súhlasné bez pripomienok,
- Mesto Košice, stanovisko č. A/2013/20357-2 zo dňa 27.09.2013 – súhlasné bez pripomienok,
- Mesto Košice, príslušný stavebný úrad, záväzné stanovisko A/2013/20371/IV zo dňa 20.09.2013 – súhlasné bez pripomienok,
- Mestská časť Košice – Juh, stanovisko č. 3746/4958/2013/ORRaBP/Fu zo dňa 10.10.2013 – súhlasné bez pripomienok.

V priebehu konania neboli k povoleniu predĺženia dočasného užívania stavby na skúšobnú prevádzku vznesené pripomienky a námety zo strany dotknutých orgánov.

Po vykonaní konania o predĺžení dočasného užívania stavby „Rekonštrukcia kotla PK4“ na skúšobnú prevádzku, IŽP Košice ako špeciálny stavebný úrad predĺžil termín ukončenia skúšobnej prevádzky stavby „Rekonštrukcia kotla PK4“ do 31.12.2013. IŽP Košice na základe zistených skutočností rozhodol tak, ako sa uvádza vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

**P o u č e n i e:** Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Ing. Angelika Theinerová  
riaditeľka inšpektorátu

**Doručuje sa:**

1. Tepláreň Košice, a.s., Teplárenská 3, 042 92 Košice
2. Mesto Košice, zastúpené primátorom, Tr. SNP č. 48/A, 040 11 Košice
3. Mestská časť Košice – Juh, zastúpená starostom, Smetanova 4, 047 79 Košice

**Na vedomie:**

1. Okresný úrad Košice, odd. ŽP - ŠSOO, Komenského 52, 040 01 Košice
2. Okresný úrad Košice, odbor krízového riadenia, Komenského 52, 040 01 Košice
3. Mesto Košice, Pracovisko 4, stavebný úrad, Smetanova 4, 040 01 Košice
4. Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Košiciach, Ipel'ská 1, 040 11 Košice
5. Okresné riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru v Košiciach, Požiarnická 4, 040 01 Košice
6. Inšpektorát práce Košice, Masarykova 10, 040 01 Košice